

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 5-6: Verkehr in die Tiefe

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WETTBEWERBE

OBJEKT / PROGRAMM	AUFTRAGGEBER	VERFAHREN	FACHPREISGERICHT	TERMINE
Arealüberbauung Rappentöri, Köniz	Gemeinde Köniz Direktion Planung und Verkehr 3098 Köniz  <a href="http://www.koeniz.ch/rappentoeri">www.koeniz.ch/rappentoeri</a>	Projektwettbewerb, mit Präqualifikation, für Architekturbüros  Inserat S. 12	Sabina Hubacher, Valérie Jomini, Silvio Ragaz, Matthias Wehrli, Christoph von Arx, Matthias Hauswirth, Thomas Furrer	Bewerbungen 2.2.2012 Abgabe 5.7.2012
Neubau Bahnhofgebiet Süd, Wattwil	SOB Schweizerische Südostbahn AG 9001 St. Gallen  <a href="http://www.blumergaignat.ch/wettbewerb.42.0.html">www.blumergaignat.ch/wettbewerb.42.0.html</a>	Projektwettbewerb, mit Präqualifikation, für ArchitektInnen  Inserat S. 6	Ingrid Burgdorf, Caroline Fiechter, Andy Senn, Christian Matt	Bewerbung 24.2.2012 Abgabe 17.8.2012
Neugestaltung Dorfplatz Zumikon	Gemeindeverwaltung Zumikon 8126 Zumikon  <a href="http://www.espazium.ch/wettbewerbe">www.espazium.ch/wettbewerbe</a>	Projektwettbewerb, mit Präqualifikation, für LandschaftsarchitektInnen	Pascal Posset, Lorenz Eugster, Mateja Vehovar, Inge Sommerlatte	Bewerbung 27.2.2012
Espace public, administration communale, UAPE, bureaux, commerces, logements, EMS, Penthaz	Commune de Penthaz et Fondation la Venoge Organisateur: Esposito & Javet architectes www.simap.ch (Meldungsnr. 722093)	Concours de projets, à un degré, ouvert, pour groupements d'architectes et ingénieurs civil  sia GEPRÜFT – konform	Geneviève Bonnard, Jean-Paul Robert, Pierre-Alain Dupraz, Jacques Dorthe, Piéric Freiburghaus, Antonio Gallina	Abgabe 5.4.2012
Neubau Zollanlage, Martigny VS	Bundesamt für Bauten und Logistik BBL 3003 Bern  <a href="http://www.simap.ch">www.simap.ch</a> (Meldungsnr. 722333)	Projektwettbewerb, offen, einstufig, für ArchitektInnen  Inserat S. 6	Hanspeter Winkler, Alfonso Esposito, Olivier Galletti, Alain Gonthier, Stéphane Jordan, Barbara Suter	Abgabe 25.5.2012 (Pläne) 8.6.2012 (Modell)

Noch laufende Wettbewerbe finden Sie unter [www.TEC21.ch/wettbewerbe](http://www.TEC21.ch/wettbewerbe)  
Wegleitungen zu Wettbewerbsverfahren: [www.sia.ch/d/praxis/wettbewerb/information.cfm](http://www.sia.ch/d/praxis/wettbewerb/information.cfm)

# PREISE

shagal   iodaa Practice Fellowships 2012  fellowships2012@shagal-iodaa.net  <a href="http://shagal-iodaa.net">http://shagal-iodaa.net</a>	shagal   iodaa interdisciplinary office for design architecture & arts 8700 Küsnacht	Fellowships for design graduates to gain work experience in architecture, urban landscape, ecological urbanism, and in writing new urban-design rules	Multidisciplinary jury	Bewerbung 30.1.2012
FEB-Preis 2012  <a href="http://feb.sia.ch">http://feb.sia.ch</a>	Hochschule für Technik Rapperswil Prof. Felix Wenk Oberseestrasse 10 8640 Rapperswil	Auszeichnung von Semester-, Bachelor- und Masterarbeiten 2011/12 zum Thema Umgang mit bzw. Erhaltung von Bauwerken	Fünf Mitglieder des FEB-Vorstandes	Abgabe 10.2.2012



## PROJEKTWETTBEWERB

### im selektiven Verfahren

#### Auftraggeberin

SOB Schweizerische Südostbahn AG  
Bahnhofplatz 1a, 9001 St. Gallen

#### Objekt

Neubau Bahnhofgebiet Süd, Wattwil

#### Aufgabe

Die Schweizerische Südostbahn AG lädt im Rahmen eines Projektwettbewerbs im selektiven Verfahren (mit Präqualifikation) zur Einreichung einer Bewerbung für den Neubau der Bahnhofüberbauung in Wattwil ein. Gesucht werden Architekturbüros mit der Fähigkeit, die funktionalen und städtebaulichen Fragen in guter architektonischer Qualität zu lösen und umzusetzen.

#### Verfahren

Der Wettbewerb wird als anonymer Projektwettbewerb im selektiven Verfahren in Anwendung von Art. 12 Abs. 1 Bst b und Abs. 3 der interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 15. März 2001 (sGS 841.32; abgekürzt IVÖB) sowie Art. 24 und Art. 39 Abs. 1 Bst b der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 21. April 1998 (sGS 841.11; abgekürzt VÖB) durchgeführt. Die Ordnung 142 für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe (Ausgabe 2009) des Schweizerischen Ingenieur- und Architekten-Vereins (abgekürzt SIA-Ordnung 142) gilt subsidiär. Das Verfahren untersteht dem Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen (SR0.632.231.422: GATT-WTO Abkommen).

#### Sprache

Das Verfahren wird in deutscher Sprache geführt.  
Mündliche Auskünfte werden nicht erteilt.

#### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind Fachleute aus dem Bereich Architektur mit Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat, der das GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen unterzeichnet hat.

#### Eignungskriterien und zu erbringende Nachweise

Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen

#### Auswahlkriterien

Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen

#### Bezug und Abgabe der Bewerbungsunterlagen

Die Bewerbungsunterlagen für die Präqualifikation können elektronisch ab dem 23.01.2012 auf [www.blumergaignat.ch/wettbewerb.42.0.html](http://www.blumergaignat.ch/wettbewerb.42.0.html) bezogen werden.

Die Bewerbungsunterlagen sind spätestens bis zum 24. Februar 2012 (Poststempel) an folgende Adresse zu senden:  
blumergaignat ag, Postfach 240, 9053 Teufen  
oder bis zum 24. Februar 2012, 17.00 Uhr bei blumergaignat ag, Gählern 2955, 9053 Teufen einzureichen.

#### Termine

Bezug Unterlagen Präqualifikation:	<b>ab 23.01.2012</b>
Abgabe der Bewerbung:	<b>24.02.2012</b>
Versand Entscheid über Teilnahme:	<b>16.03.2012</b>
Bezug Wettbewerbs-Unterlagen:	<b>05.04.2012</b>
Abgabe des Beitrags:	<b>17.08.2012</b>
Beurteilung der Beiträge:	<b>September 2012</b>

#### Kontakt

blumergaignat ag, Gählern 2955, 9053 Teufen  
Albert Moosbrugger, [albert.moosbrugger@blumergaignat.ch](mailto:albert.moosbrugger@blumergaignat.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Finanzdepartement EFD  
**Bundesamt für Bauten und Logistik BBL**  
Bereich Bauten  
Projektmanagement

## Neubau einer Zollanlage an der rue de Saragoux 16, 1920 Martigny/VS

### Projektwettbewerb für Architekten

#### Auftraggeberin

Bundesamt für Bauten und Logistik BBL, Projektmanagement

#### Verfahrensadresse

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Öffentliche Ausschreibungen  
Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern

#### Wettbewerbsaufgabe

Mit dem Neubau einer Zollanlage in der Gewerbezone der Stadt Martigny soll an strategisch günstiger Lage eine Infrastruktur geschaffen werden, die die Bedürfnisse des zivilen Zolles sowie des Grenzwachtkorps (GWK) zur Wahrnehmung sämtlicher anfallender Aufgaben der Zollstelle Martigny, (Kontrolle und Abfertigung des Handels- und z.T. des privaten Personenverkehrs) entlang der Passstrasse St. Bernhard abdecken kann.

#### Verfahren

Der Wettbewerb untersteht dem GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen. Es handelt sich um einen einstufigen Projektwettbewerb im offenen Verfahren für Architekten. Die SIA-Ordnung 142 (Ausgabe 2009) wird subsidiär zu den gesetzlichen Bestimmungen angewendet; das Programm ist SIA-konform. Es liegt in Französisch und Deutsch vor.

#### Preisgericht

##### Architekten

WINKLER Hanspeter, BBL, Architekt ETH/SIA, *Vorsitz*  
ESPOSITO Alfonso, Architekt BSA/ETH/SIA, Lausanne  
GALLETTI Olivier, Architekt BSA/ETH/SIA, Kantonsarchitekt Wallis, Sitten  
GONTHIER Alain, Architekt BSA/SWB, Bern  
JORDAN Stéphane, Stadtarchitekt, Martigny  
SEILER Rolf, Architekt BSA/ETH/SIA, Genf, *Stellvertreter*  
SUTER Barbara, BBL, Architektin ETH

##### Sachpreisrichter:

BORLA Fabrizio, Eidgenössische Zollverwaltung OZD, Architekt FH  
DONZALLAZ Jean-Marc, Sektionschef, Zollkreis III, Genf, *Stellvertreter*  
SAUSER Thomas, BBL, Architekt ETH/SIA

#### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt.

#### Vorgesehene Termine

Publikation, Bezug der Ausschreibungsunterlagen	ab 23. Januar 2012
Fragestellung	10. Februar 2012
Abgabe der Wettbewerbspläne	bis 25. Mai 2012
Abgabe der Modelle	bis 8. Juni 2012

#### Bezug der Ausschreibungsunterlagen

Die Einschreibung erfolgt über die Internetadresse [www.simap.ch](http://www.simap.ch). Die Ausschreibungsunterlagen können dort heruntergeladen werden. Massgebend sind die Bestimmungen des Wettbewerbsprogramms und die Rechtsmittelbelehrung der Publikation auf «simap».